

有關停止使用創興銀聯賀禮卡及 Visa Gift Card 通知

親愛的客戶：

本行茲通知 閣下，所有已發售之創興銀聯賀禮卡及 Visa Gift Card (「禮品卡」)將於 2016 年 11 月 1 日起開始失效。現時禮品卡之持卡人，仍可繼續使用該禮品卡直至卡面之屆滿日期或至 2016 年 10 月 31 日止(以較早日期為準)。閣下亦可選擇於即日起至 2017 年 2 月 28 日前到本行任何一間分行，辦理禮品卡(卡面之有效期必須尚未屆滿)剩餘儲值金額退款手續，屆時持卡人必須交回其禮品卡予分行辦理。

如 閣下就上述通知有任何疑問，歡迎致電創興客戶服務熱線 3768 6888。

如中、英文版本有任何歧異，概以英文版本為準。

創興銀行有限公司 謹啓
2016 年 8 月 1 日

Notice of Termination of Chong Hing UnionPay Gift Cards and Visa Gift Cards

Dear Customer,

Please be informed that all the existing Chong Hing UnionPay Gift Cards / Visa Gift Cards ("Gift Cards") will be expired effective from 1 November 2016. Existing Gift Cards cardholders can continue to use their Gift Cards until they expire or up to 31 October 2016 (whichever is earlier). You may also arrange for refund of the residual balance remains in the Gift Cards (the valid date that shown on card face should not be expired) at any branches of Chong Hing Bank from now on and until 28 February 2017 and cardholder is required to surrender his / her Gift Cards for our branch handling by that time.

Should you have any queries on the above notice, please call Chong Hing Customer Services Hotline at 3768 6888.

If there is any inconsistency between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

Chong Hing Bank Limited
1 August 2016